

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 May 2005
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/2005/15 от 25 февраля 2005 года.

В течение недели, закончившейся 28 мая 2005 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2004/20/Add.47; см. также S/25070/Add.43 и 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 и 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 и 34; S/1996/15 и Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 и 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 и 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 и 44–46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 и 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 и 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 и 48; и S/2005/15/Add.10)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5182-м (закрытом) заседании, состоявшемся 23 мая 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«23 мая 2005 года Совет Безопасности во исполнение положений разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 5182-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ).

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали краткое сообщение Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди и главы Миссии г-жи Каролин Макаски.

Члены Совета, г-жа Макаски и представители участвующих стран, предоставляющих войска, провели конструктивный обмен мнениями».

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2004/20/Add.47; см. также S/25070/Add.24 и Corr.1, 34, 35, 37, 38, 41, 43 и 46; S/1994/20/Add.1, 11, 17, 25, 27, 30, 38, 40 и 47; S/1995/40/Add.4, 16, 30 и 45; S/1996/15/Add.8, 25, 47 и 48; S/1997/40/Add.30 и 47; S/1998/44/Add.12 и 47; S/1999/25/Add.47; S/2000/40/Add.10; S/2004/20/Add.8, 9, 17, 36 и 48; и S/2005/15/Add.1)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5183-м (закрытом) заседании, состоявшемся 23 мая 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«23 мая 2005 года Совет Безопасности во исполнение положений разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 5183-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ).

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали краткое сообщение Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити г-на Хуана Габриэля Вальдеса.

Члены Совета, г-н Вальдес и представители участвующих стран, предоставляющих войска, провели конструктивный обмен мнениями».

Положение в Бурунди (см. S/25070/Add.43 и 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 и 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 и 34; S/1996/15 и Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 и 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 и 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 и 44–46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 и 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 и 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 и 48; и S/2005/15/Add.10; см. также S/2004/20/Add.47)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5184-м заседании, состоявшемся 23 мая 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласила представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении этого вопроса.

Председатель заявила, что после консультаций в Совете она была уполномочена сделать от имени Совета заявление, и зачитала его текст (текст см. S/PRST/2005/19; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 года — 31 июля 2005 года*).

Положение в Сьерра-Леоне (см. S/1995/40/Add.47; S/1996/15/Add.6, 11 и 48; S/1997/40/Add.21, 27, 31, 40 и 45; S/1998/44/Add.8, 11, 15, 20, 22, 28 и 50; S/1999/25 и Add.1, 9, 18, 22, 32, 41 и 48; S/2000/40/Add.5, 10, 17–19, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 37, 43 и 50; S/2001/15/Add.4, 13, 26, 38 и 51; S/2002/30/Add.2, 12, 20, 27, 38 и 48; S/2003/40/Add.12, 28 и 37; и S/2004/20/Add.13 и 37; см. также S/2001/15/Add.7, 10, 20 и 37; S/2002/30/Add.11 и 37; S/2003/40/Add.11 и 37; и S/2004/20/Add.12 и 37)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своих 5185-м и 5186-м (закрытом) заседаниях, состоявшихся 24 мая 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 5185-м заседании Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Сьерра-Леоне, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета, Председателя Специального суда по Сьерра-Леоне судью Эмманьюэля Айолу.

По окончании 5186-го заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5186-м заседании заседании, состоявшемся при закрытых дверях 24 мая 2005 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Сьерра-Леоне».

В соответствии с решением, принятым на 5185-м заседании, Председатель согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение Председателю Специального суда по Сьерра-Леоне судье Эмманьюэлю Айоле.

Члены Совета и судья Айола провели конструктивное обсуждение».

Постконфликтное миростроительство

Совет Безопасности рассмотрел этот пункт на своем 5187-м заседании заседании 26 мая 2005 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 16 мая 2005 года на имя Генерального секретаря (S/2005/316). Заседание один раз прерывалось и один раз возобновлялось.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Ганы, Египта, Индии, Индонезии, Исландии, Кот-д'Ивуара, Люксембурга, Малайзии, Марокко, Нигерии, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Республики Кореи, Словакии, Сьерра-Леоне, Украины, Чили, Швейцарии, Швеции и Южной Африки, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных Советом консультаций, Председатель с согласия Совета направил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашение президенту Всемирного банка Джеймсу Волфенсону.

Заседание было прервано.

После возобновления работы заседания Председатель, с согласия Совета, пригласила представителя Папуа — Новой Гвинеи, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявила, что после консультаций в Совете она была уполномочена сделать от имени Совета заявление, и зачитала его текст (текст см. S/PRST/2005/20; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 года — 31 июля 2005 года*).

Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности (см. S/1999/25/Add.43 и 51; S/2000/40/Add.6, 9, 18, 22, 27, 33, 38, 45, 46 и 50; S/2001/15/Add.3, 7, 10, 11, 15, 25, 30, 35, 40, 45 и 48; S/2002/30/Add.3, 6, 8, 12, 16, 19, 20, 25, 30, 35, 42, 44 и 50; S/2003/40/Add.5, 16, 23, 26, 33, 36, 43, 49 и 50; S/2004/20/Add.5, 11, 15, 17, 19, 31 и 48; и S/2005/15/Add.7; см. также S/1998/44/Add.13, 34, 37, 38 и 42; S/1999/25/Add.2, 3, 11, 18 и 22; S/2001/15/Add.3, 6, 17, 33, 37, 38 и 39; S/2002/30/Add.29; S/2003/40/Add.20, 31, 34, 35 и 40; и S/2004/20/Add.41)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5188-м заседании, состоявшемся 27 мая 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2005/335).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Албании, Люксембурга, Сербии и Черногории, Украины и Швейцарии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово Сёрена Ессен-Петерсена.